

### Mss. 30

Sec. XIX secondo quarto.

Cart.; ff. 482 divisi in quattro inserti, raccolti entro cartelle cartacee, in principio due altri fogli non numerati con indice del contenuto firmato da Pietro Bigazzi. Cartulazione recente a lapis distinta per i singoli inserti.

Una mano, autografa di Giuseppe Giusti.

I fascicoli sono raccolti in una scatola di cartone coperta di pelle, richiudibile con legacci in tessuto e risvolti; sul piatto anteriore una cornice a doppio filetto impresso in oro, decorata ai quattro angoli esterni con ferri a motivi vegetali, contiene quattro ferri in oro, due con giglio fiorentino e due con stemma mediceo, e al centro il titolo «ACCADEMIA DELLA CRUSCA / CARTE GIUSTI II». Stesso titolo impresso in oro anche sul dorso.

Contiene studi di lingua di Giuseppe Giusti: gli appunti lessicali noti come *Voci di lingua parlata* e i materiali preparatori per la raccolta dei *Proverbi*. Il ms. si compone di quattro inserti:

**ins. 1.** ff. 1-156; bianchi i ff. 2rv, 4v, 6rv, 7v-8v, 9v, 10v, 12rv, 13v-14v, 16rv, 17v-18v, 19v-20v, 21v-22v, 23v-24v, 25v-26v, 27v-28v, 30rv, 33v-34v, 35v-36v, 37v-38v, 39v-40v, 41v-42v, 48v-51v, 56v-57v, 59v, 60v, 61v, 63v, 65v, 70v-72v, 75v, 76v, 78v, 92v, 94v, 96v, 100v, 102v-103v, 105v, 106v, 110v, 111v, 112v, 113v, 114v, 116v, 117v, 118v, 119v, 120v, 121v, 131rv, 133v, 135v, 146v, 152r-156v. Fasc. 1<sup>40+2</sup> (ff. 1-42), 2<sup>6</sup> (ff. 46-51), 3<sup>4</sup> (ff. 54-57), 4<sup>6</sup> (ff. 67-72), 5<sup>2</sup> (ff. 77-78), 6<sup>2</sup> (ff. 79-80), 7<sup>2</sup> (ff. 85-86), 8<sup>4</sup> (ff. 88-91), 9<sup>2</sup> (ff. 102-103), 10<sup>2</sup> (ff. 130-131), 11<sup>2</sup> (ff. 134-135), 12<sup>2</sup> (ff. 136-137), 13<sup>8</sup> (ff. 138-145), 14<sup>10</sup> (ff. 147-156); tutti gli altri sono fogli sciolti: il fasc. 1 è un fascicolo di quaranta fogli con un bifoglio, ff. 33-34, inserito prima delle ultime otto carte. Dimensioni variabili.

- ff. 1r-110r. *Voci di lingua parlata*
  - ff. 1r-41r. Glossario in ordine alfabetico ('Q\*')<sup>a</sup>
  - ff. 43-56r. Spogli di autori: Ricordano Malespini, Giovanni Villani, Giovanni Boccaccio, Franco Sacchetti, Luigi Pulci, Benvenuto Cellini
  - ff. 58r-66v. Raccolta di locuzioni e lemmi: lettera A ('A\*')
  - ff. 67r-70r. Raccolta di «Voci composte» ('C\*')
  - ff. 73r-75r. Raccolta di latinismi ('L\*')
  - ff. 76r-78r. Raccolta di «Modi popolari» e «Modi di dire» ('M\*')
  - ff. 79r-91v. Spogli da Ricordano Malespini e raccolte di locuzioni ('R\*')
  - f. 92r. Raccolta di sinonimi della locuzione "in un momento" ('S\*')
  - f. 93rv. Raccolta di voci attinenti alla terra e alla montagna ('T\*')
  - f. 94r. Raccolta di «Vocaboli» ('V\*')
  - ff. 95r-110r. Varie raccolte di locuzioni e lemmi ('X\*')
- ff. 111r-145v. Raccolte di proverbi
- ff. 146r-151v. *Voci di paragone*

**ins. 2.** ff. 1-83; bianchi i ff. 4v, 5v, 7v, 15v, 16v, 18v, 20v, 37r-42v, 45v, 51v, 54v, 59v, 62v, 65v-66r, 67v, 68v, 69v, 75v. Fasc. 1<sup>30</sup> (ff. 1-30), 2<sup>12</sup> (ff. 31-42), 3 ff. (ff. 43-45), 3<sup>16</sup> (ff. 46-61), 3 ff. (ff. 62-64), 4<sup>2</sup> (ff. 65-66), 6 ff. (ff. 67-72), 5<sup>2</sup> (ff. 73-74), 1 f. (f. 75), 6-7<sup>2</sup> (ff. 76-79), 4 ff. (ff. 80-83): il fasc. 3 è un bifoglio (f. 46 e f. 61) che contiene al suo interno altri quattordici fogli, fra bifogli e fogli sciolti. Mm. 314 × 218.

- ff. 1r-45v. *Proverbi: illustrazioni* ('copia A')
- ff. 46r-61v. *Proverbi: illustrazioni* ('copia B')
- ff. 62r-83v. *Proverbi: illustrazioni* (appunti e abbozzi)

**ins. 3.** ff. 1-212; bianchi i ff. 15v, 18v, 22v-23v, 28rv, 40rv, 43rv, 46rv, 49rv, 50v, 53rv, 56v, 57v, 67v, 71rv, 105v, 113v, 120v, 125rv, 157v, 168v, 174v, 187rv, 200v, 204v, 207v-212v. Fasc. 1<sup>57</sup> (ff. 1-57), 2-12<sup>10</sup> (ff. 58-167), 13<sup>8</sup> (ff. 168-175), 14<sup>10</sup> (ff. 176-185), 15<sup>14</sup> (ff. 186-199), 1 f. (f. 200), 16<sup>12</sup> (ff. 201-212). Il fasc. 1

<sup>a</sup> Si indicano fra parentesi le sigle assegnate a queste liste dall'importante studio di Piero Fiorelli, cit. in Bibliografia.

è un fascicolo composto da nove bifogli (ff. 1, 4-5, 16, 19-21, 24, 29 solidali specularmente con 38, 41, 44, 47, 50-51, 54-55, 57) entro i quali sono irregolarmente inserite tutte le altre carte, ovvero diciannove bifogli singoli e il foglietto sciolto f. 56. Mm. 343 × 231.

- ff. 1r-57r. *Proverbi* ('ms. A')
- ff. 58r-207r. *Proverbi* ('ms. B')

**ins. 4.** ff. 1-31; bianchi i ff. 16v, 24v, 25v-27v, 28v-29v. Fasc. 1<sup>10</sup>, 1 f., 1 f., 2<sup>4</sup>, 3<sup>6</sup>, 4<sup>5</sup>, 5<sup>4</sup>. Mm. 341 × 232.

- ff. 1r-11v. *Proverbi: lettera proemiale ad Andrea Francioni* (minuta)
- f. 12rv. *Proverbi: lettera proemiale ad Andrea Francioni* (minuta)
- ff. 13r-16r. *Proverbi: lettera proemiale ad Andrea Francioni* (minuta)
- ff. 17r-22v. *Proverbi: lettera proemiale ad Andrea Francioni* (minuta)
- ff. 23r-25r. *Proverbi: lettera proemiale ad Andrea Francioni* (minuta)
- ff. 28r-31v. *Proverbi: lettera proemiale ad Andrea Francioni* (minuta)

Possessori: dopo la morte di Giuseppe Giusti nel 1850, legato da suo padre Domenico Giusti a Gino Capponi (1792-1876), che ne trasse l'edizione del 1853<sup>b</sup>; da questi donato all'Accademia della Crusca il 15 novembre 1853<sup>c</sup>.

Bibliografia: P. LUCIANI, *Sulle carte giustiane*, in *Giuseppe Giusti. Il tempo e i luoghi*, cit., pp. 20-21; FABRIZIO FRANCESCHINI, "Eccoti pochi appunti presi cammin facendo": la 'lingua parlata' in tre lettere e nelle note lessicali di Giuseppe Giusti, ivi, pp. 191-234, a pp. 204-219; G. GIUSTI, *Proverbi*, a cura di E. BENUCCI, cit., pp. 52-70; E. BENUCCI, *Giuseppe Giusti e la «Raccolta di proverbi toscani»*, cit., pp. 219-220, 232-238; PIERO FIORELLI, *Giuseppe Giusti accademico e lessicografo*, in *Giuseppe Giusti, Atti dei Convegni di Monsummano*, Firenze, Pistoia, cit., pp. 153-303, part. pp. 162, 165-168, 179-191; E. BENUCCI, *I Proverbi di Giuseppe Giusti tra equivoco e realtà*, ivi, cit., pp. 304 e 316-321 e *passim*; MARCO BIFFI, *I Proverbi: dal manoscritto alla resa informatica*, ivi, pp. 325-339, a pp. 325-326 e *passim*; E. BENUCCI, *Giuseppe Giusti e l'Accademia della Crusca*, cit., p. 592; EAD., *Letterati alla Crusca*, cit., a pp. 155, 165-169; EAD., *I Proverbi di Giuseppe Giusti e la «Raccolta» di Gino Capponi: un'intricata storia di manipolazioni e di rimaneggiamenti*, «Phrasis», I, 2017, pp. 25-42, a pp. 27-28; EAD., *Proverbi italiani dell'Ottocento. Raccolte, repertori, dizionari*, in *Fraseologia, paremiologia e lessicografia*, III Convegno dell'Associazione italiana di fraseologia e paremiologia Phrasis, Firenze, 19-21 ottobre 2016, a cura di EAD., DANIELE CAPRA, PAOLO RONDINELLI, SALOMÈ GARCÍA, Roma, Aracne, 2018, pp. 99-113, a p. 103.

---

<sup>b</sup> *Raccolta di proverbi toscani con illustrazioni cavata dai manoscritti di GIUSEPPE GIUSTI*, a cura di GINO CAPPONI, Firenze, Le Monnier, 1853.

<sup>c</sup> ASAC, fasc. 128 («Lettere originali 1850-1855»), n° 963bis, lettera di Gino Capponi all'Accademico Segretario del 15 novembre 1853: «Per cortesia del Cavaliere Domenico Giusti, e come egli dice, a titolo di legato mi venne fatto dono dei manoscritti riguardanti cose letterarie, che rimasero dopo la morte del figlio suo Giuseppe Giusti insigne nostro Accademico. Una Raccolta di Proverbi da lui già molto portata innanzi e in qualche parte illustrata, era tra quei manoscritti [...] Un'altra massa di fogli sparsi contiene altresì non pochi studi di lingua dei quali sa ognuno quanto si diletta il collega nostro [...] Prego, Signor Segretario, per mezzo vostro l'Accademia che le piaccia di gradire anche l'offerta degli autografi [...]».